



**Coimisiún na Scrúduithe Stáit**  
**State Examinations Commission**

**Leaving Certificate 2018**

**Marking Scheme**

**German**

**Higher Level**

## **Note to teachers and students on the use of published marking schemes**

Marking schemes published by the State Examinations Commission are not intended to be standalone documents. They are an essential resource for examiners who receive training in the correct interpretation and application of the scheme. This training involves, among other things, marking samples of student work and discussing the marks awarded, so as to clarify the correct application of the scheme. The work of examiners is subsequently monitored by Advising Examiners to ensure consistent and accurate application of the marking scheme. This process is overseen by the Chief Examiner, usually assisted by a Chief Advising Examiner. The Chief Examiner is the final authority regarding whether or not the marking scheme has been correctly applied to any piece of candidate work.

Marking schemes are working documents. While a draft marking scheme is prepared in advance of the examination, the scheme is not finalised until examiners have applied it to candidates' work and the feedback from all examiners has been collated and considered in light of the full range of responses of candidates, the overall level of difficulty of the examination and the need to maintain consistency in standards from year to year. This published document contains the finalised scheme, as it was applied to all candidates' work.

In the case of marking schemes that include model solutions or answers, it should be noted that these are not intended to be exhaustive. Variations and alternatives may also be acceptable. Examiners must consider all answers on their merits, and will have consulted with their Advising Examiners when in doubt.

## **Future Marking Schemes**

Assumptions about future marking schemes on the basis of past schemes should be avoided. While the underlying assessment principles remain the same, the details of the marking of a particular type of question may change in the context of the contribution of that question to the overall examination in a given year. The Chief Examiner in any given year has the responsibility to determine how best to ensure the fair and accurate assessment of candidates' work and to ensure consistency in the standard of the assessment from year to year. Accordingly, aspects of the structure, detail and application of the marking scheme for a particular examination are subject to change from one year to the next without notice.

**In reading the marking scheme the following points should be noted:**

- In all sections of the examination the answers given on the marking scheme should not be considered as the only possible answers that may be accepted. Alternative expressions, phrases and words which convey a similar meaning to those on the published marking scheme are also acceptable.
- The detail required in any answer is determined by the context and the manner in which the question is asked, and by the number of marks assigned to the answer in the examination paper. Requirements and mark allocations may, therefore, vary from year to year.
- Words, expressions or phrases must be correctly used in context and not contradicted, and where there is evidence of incorrect use or contradiction, the marks may not be awarded.
- **A forward slash /** before an answer indicates that the answer is synonymous with that which preceded it or is an alternative answer. Answers separated by a forward slash cannot therefore be taken as different answers.
- **Rounded brackets ( )** indicate material which is not considered to be essential in order to gain full marks.
- **Underlined** information is essential in order to gain the mark.
- Cancelled answers should be considered where no other answer has been given. Where the candidate answers a question more than once, accept the first answer only. Where answers are in the language other than specified: award half marks.

**Reasonable Accommodations**

For those who have been granted a spelling and grammar waiver, errors in spelling and in certain grammatical elements are not penalised. In assessing the work of these candidates, a modified marking scheme will apply as outlined in the marking scheme on pages 19 and 23.

**LISTENING COMPREHENSION TEST:**

**(80 marks: 21, 15, 19, 25)**

**First Part Interview**

**(21 marks: 6, 4, 8, 3)**

**(Answers in German: half marks)**

**1. (6 marks: 3 x 2 marks)**

*Frau Dietsch has chosen an interesting occupation. Give details.*

**(Any three: 3 x 2 marks)**

- (a) works in schools
- (b) is a 'school radio' coach
- (c) (has been coaching for) 10 years
- (d) works for the Bavarian State Centre/Headquarters for new media/ Bayrische Landeszentrale für neue Medien/ BLM
- (e) (provides) support (for schools)
- (f) information
- (g) often spends a whole school year there
- (h) journalistic know-how/ knowledge
- (i) for pupils and teachers
- (j) technical assistance/ help
- (k) practical advice/ tips

**2. (4 marks: (i) 2 x 1 mark; (ii) 2 x 1 mark)**

**(i)** *What does she particularly like about her work?*

**(Any two: 2 x 1 mark)**

- (a) a lot// everything
- (b) students are (highly) motivated
- (c) they enjoy/ have fun producing own programmes
- (d) they have lots of new/creative/exciting ideas (for topics/surveys/interviews).
- (e) working with young people/students is never boring

**(ii)** *Frau Dietsch's work can be accessed in many different ways. Give details.*

**(Any two: 2 x 1 mark)**

- (a) varies from school to school
- (b) school's intercom/ loudspeaker/ sound system (in classrooms)
- (c) (Special) audio/ listening stations (using headphones)
- (d) online/ the internet/ on the school homepage
- (e) on the BLM homepage/website// 'schulradiobayern.de'

**3. (i) (6 marks: 3 x 2 marks)**

*What types of programmes does Frau Dietsch mention? Give details.*

**(Any three: 3 x 2 marks)**

- (a) school news
- (b) (live) quiz(zes) with teacher(s)
- (c) latest music
- (d) interviews with bands
- (e) interviews on climate change
- (f) learning/ study strategies (programmes)
- (g) mental/ psychological health (programmes)

**(ii) (2 marks: 2 x 1 mark)**

*Give details about an unusual show that aired recently.*

**(Any two: 2 x 1 mark)**

- (a) acoustic cookery/ cooking// It's called "What does cooking sound like?"/ "Wie hört sich Kochen an?"
- (b) Sound of boiling water recorded
- (c) ... packet of spaghetti being opened
- (d) ... meat being fried/ roasted/ cooked
- (e) ... onions being peeled

**4. (3 marks: 3 x 1 marks)**

*What positive effect does Frau Dietsch's input have? Give examples.*

**(Any three: 3 x 1 mark)**

- (a) (students learn to) work as a team
- (b) (do) research
- (c) write interesting texts
- (d) conduct interviews
- (e) speak clearly/ properly
- (f) to listen properly to their interviewee
- (g) she (herself) learns a lot
- (h) school radio enriches everyone's life

**Second Part: Telephone call**  
**(Answers in English/Irish: half marks)**

**(15 marks: 9, 6)**

**1. (9 marks: 2 marks; 3 x 1 mark; 2 marks; 2 marks)**

*Write down in German the key information the recipient of the call puts in his note of the conversation. (Keyphrases, not full sentences)*

**Anruf von:** (Frau) N-e-u-m-a-n-n **(2 marks) (All or nothing)**

**Problem: (1 + (2 x 1) mark)**

- Kreditkartendaten/persönliche Daten gestohlen **(1)**

*(Allow: persönliche Informationen)*

**(Any other two: 2 x 1)**

- 3000€ abgebucht/gestohlen
- Urlaub unter ihrem/auf ihren Namen gebucht// hat keine Reise gebucht/geplant
- will die Karte sperren (lassen)

**Die Anruferin:**

- bekommt ihr Geld zurück. **(2 marks)**

**All or nothing:**

Kontaktnummer: 0173 64 28 1 7 5 **(2 marks)**

**2. (6 marks: 3 x 2 marks)**

*Write down three examples of the language used (= expressions and phrases) which show that the caller is shocked.*

**(Any three: 3 x 2 marks)**

**(No marks for tone of voice/intonation without reference to specific expressions and phrases. Allow accurate/exact phrase or accurate paraphrase of expressions in translation.)**

- und das von einer Webseite, die ich überhaupt nicht kenne! / *And this by a website I don't even know!*
- Mich hat (fast) der Schlag getroffen! / *I was stunned/ dumbstruck.*
- Ich weiß (wirklich) nicht, wie das passieren konnte. / *I don't know how it could happen.*
- Ich bin aus allen Wolken gefallen! / *I couldn't believe it.*
- Jemand muss meine Daten gestohlen haben! / *Someone must have stolen my data.*
- (Ich habe noch nie ... einen solchen) Schreck bekommen! / *I've never got such a fright before!*
- (Deswegen bin ich so) schockiert! / *(That's why I am so) shocked.*

### Third Part: Conversation

(19 marks: 5, 5, 6, 3)

**1. (5 marks: (i) 1 mark; (ii) 2 x 2 marks)**

**(i)** *The conversation is between*

(b) a boyfriend and girlfriend **(1)**

**(ii)** *Find two indications in the conversation to support your choice.*

**(Any two: 2 x 2 marks) (Allow apt German quotation)**

- (a) He calls her 'Schatz/ darling/ honey/ sweetheart ...'
- (b) They have been together/ going out/ dating for two years.
- (c) He calls her 'Liebling/ ...'
- (d) (She says) she saw him with another girl.
- (e) (She says) he has another girlfriend.
- (f) (She says) he doesn't love her anymore.

**2. (5 marks: (i) 1 mark; (ii) 2 x 2 marks)**

**(i)** *Which of the following words best describes the female speaker's attitude towards the male speaker?*

(c) angry **(1)**

**(ii)** *Write down two details from the conversation to support your choice.*

**(Any two: 2 x 2 marks) (Allow apt German quotation)**

- (a) Was willst du denn jetzt von mir, nach dem ...? What do you want from me now after...?
- (b) Ich bin so wütend auf dich. (I am so mad at you.) (*She was angry=0*)
- (c) Was gibt es da noch zu erklären? (What else is there to explain?)
- (d) Wo warst du (...) gestern bloß? (Where were you yesterday?)
- (e) Ich habe über eine Stunde auf dich gewartet. (I waited over an hour for you.)
- (f) Du warst nicht auf dem Handy erreichbar./ (I couldn't contact you on your mobile.)
- (g) Dann ... habe ich dich (zusammen) mit einem anderen Mädchen gesehen (then ... I saw you with another girl.) // du hast eine andere Freundin (You have another girlfriend)
- (h) Da musst du (mir) nichts (mehr) erklären/ (You don't need to explain anything anymore.)
- (i) Lass mich einfach in Ruhe. / (Just leave me alone.)
- (j) Und warum wusste ich nicht, dass dich deine Kusine besucht? (And why didn't I know your cousin was visiting you?)
- (k) Ich dachte, ich kann dir vertrauen. (I thought I can trust you.)
- (l) Und warum hast du mich gestern nicht einfach angerufen? (And why didn't you just call me yesterday?)

**3. (6 marks: 3 x 2 marks)**

*What arguments does the male speaker use to defend his case? Give details.*

**(Any three: 3 x 2 marks)**

- (a) The girl was his cousin
- (b) His cousin paid a surprise visit // He had not seen her for a long time.
- (c) He dropped his phone/ His phone/ screen/ display was broken.
- (d) Could only borrow father's phone today.

**4. (3 marks: 1+ (1+1) mark)**

*How does the female speaker want to resolve this situation?*

**(1+ 2 marks)**

- (a) She wants to do something nice with Max. **(1)**
- (b) She wants to have dinner/ meal **(1)** in (their) favourite restaurant. **(1)**



**Fourth Part: News**  
**(Answers in German: award half marks)**

**(25 marks: 5, 8, 5, 7)**

**1. (5 marks: (i) 1 + (2 x 1 mark); (ii) 2 marks)**

**(i)** *What incident occurred on the outskirts of Cologne? Give details.*

Car being driven by 11 year old boy **(1)**

**(Any other two: 2 x 1)**

- (a) (happened) last Wednesday
- (b) police stopped car
- (c) 5yr old girl/sister in car
- (d) father's car
- (e) 20km from home
- (f) driving too slowly on motorway

**(ii)** *What reason was given for the journey undertaken?*

He wanted to go to a fast food restaurant (with his sister) **(2)**

**2. (8 marks: (i) 2 x 2 marks; (ii) 4 x 1 marks)**

**(i)** *What have the students of Otto-Hahn-Schule achieved? Give details.*

**(Any two: 2 x 2 marks)**

- (a) Germany's cleanest school (award)
- (b) a litter-free school
- (c) won/awarded €10,000
- (d) won a trophy

**(ii)** *What items did the students find as part of this project? Give details.*

**(Any four: 4 x 1 mark) (NB: Singular/ Plural incorrect = 0)**

- (a) a bike
- (b) footballs
- (c) a laptop
- (d) a globe
- (e) a typewriter
- (f) 350kg of rubbish

**3. (5 marks: 2 + (3 x 1) marks)**

*What happened in the Belvedere in Vienna recently? Give details.*

**(5 marks: 2 + (3 x 1) mark)**

painting/ picture stolen (2)

**(Any other three: 3 x 1)**

- (a) Tuesday of last week
- (b) three thieves/ suspects/ people
- (c) (painting) by Gustav Klimt// by an Austrian artist
- (d) worth/ value (about) €120 million// one of greatest art treasures (in Austria)
- (e) recorded on CCTV/ video
- (f) criminals are still at large/ not caught
- (g) part/ members of an international gang

**4. (7 marks: (i) 4 x 1 mark; (ii) 3 x 1 mark)**

**(i)** *What weather conditions can be expected in southern Germany? Give details.*

**(Any four: 4 x 1)**

- (a) heat wave
- (b) 38 degrees
- (c) no clouds/ clear skies
- (d) light/ slack wind
- (e) wind from east/ easterly wind

**(ii)** *What is the weather outlook for northern Germany? Give details.*

**(Any three: 3 x 1 mark)**

- (a) cloudy
- (b) rain(y)
- (c) a lot cooler
- (d) temperature stable/ 20 degrees
- (e) thunderstorms/ thunder and lightning      (**'Storm/y' = 0**)

**TEXT I: LESEVERSTÄNDNIS (60 marks)**

**(18, 16, 14, 12)**

(Evidence needed that candidates have understood the text; **quotation** without manipulation **where** manipulation **required**/containing **extraneous** material: **half marks. Full marks for manipulated parts. Answers in language not specified = half marks**)

**Frage 1: (18 marks: (a) 6 marks; (b) 2 marks; (c) 4 marks; (d) 6 marks)**

**(a) (6 marks: 6 x 1 mark)**

*Später erzählen Stella und Jason ihrer Tochter Ava, wie sie sich getroffen haben.*

*Was sagen sie? Schreiben Sie je **drei** kurze und informative Sätze im **Imperfekt/Präteritum** für jeden von beiden. (Zeile 1 – 17)*

**(Any three: 3 x 1)**

*(Allow „Wir fanden einander in einem Flugzeug“ once only under Stella/ Jason)*

**Stella:** *(Allow: sie)*

1. Ich traf Jason/ deinen Vater/ ihn in einem Flugzeug/ lernte ihn in einem Flugzeug kennen.
2. Ich kam von Claras Hochzeit/ ... von der Hochzeit meiner besten Freundin./ Ich war bei Claras Hochzeit.
3. Ich fühlte mich verloren/ allein.
4. Der Platz neben Jason/ ihm war frei.
5. Mein Platz war Reihe 18, Sitz C/ am Gang // Ich setzte mich auf Sitz B/ direkt neben Jason.
6. Ich konnte nicht anders.
7. Jason/ Er sah mich zornig/ irritiert an.

**(Any three: 3 x 1)**

**Jason:** *(Allow: er)*

1. Ich traf Stella/ deine Mutter/ sie im Flugzeug/ lernte sie im Flugzeug kennen.
2. Ich kam von einer Baustelle// von der Arbeit. //Ich arbeitete die ganze Nacht.
3. Ich war müde.
4. Ich hatte einen Fenstersitz in der 18. Reihe//... Sitz A, Reihe 18.
5. Der Platz neben mir/ Sitz B war frei// Stella/ Sie setzte sich (trotzdem) neben mich.
6. Ich wollte meine Ruhe haben.
7. Ich sah sie zornig/irritiert an.

**(b) (2 marks)**

*Stella bittet Jason im Flugzeug um etwas. Um was bittet sie und warum? (Zeile 18 – 27)*

**(2 marks: 1 + 1)**

**Was:** Sie möchte sich neben ihm setzen/ neben ihm sitzen.// Sie fragt(e)/ sagt(e): „Kann ich neben Ihnen sitzen?“ (1)

**Warum:** Sie hat(te) Flugangst / Sie leidet/ litt an Flugangst.// Sie hat(te) Angst vorm Fliegen. **(1)**

**(c) (4 marks)**

*Wie reagiert Jason auf Stellas Bitte? (Zeile 18 – 27)*

**(Any two: 2 x 2)** (Allow: Er sagt(e) followed by direct quote.)

1. Sein Gesicht verändert(e) sich// sein Gesicht wird/ wurde weich.
2. Er sagt(e), Stella brauche/ braucht(e) keine Flugangst zu haben.
3. Er erlaubt(e) Stella/ lädt/ lud Stella ein, sich neben ihn zu setzen.
4. Er stellt(e) sich vor.

**(d) (6 marks: (2 x 2) + 2)**

*Was macht Stella, bevor sie das Flugzeug verlässt? Warum? (Zeile 48 – 57)*

**Was? (Any two: 2 x 2)**

1. Sie fragt(e) Jason, ob sie sich wiedersehen woll(t)en. (Allow: Sie fragt(e) followed by direct quote)
2. Sie gibt/ gab Jason ihre Telefonnummer/ Sie schreibt/ schrieb die Nummer auf Jasons Bordkarte.
3. Sie steht/ stand auf// flüchtet(e).

**Warum? (2)**

Stella möchte Jason wiedersehen. (2)

**Question 2: (16 marks: (a) 4 marks; (b) 12 marks)**

**(a) (4 marks: 2 x 2)**

*What happens when the plane takes off? Give **two** details. (lines 28 – 39)*

**(Any two: 2 x 2 marks)**

1. The plane flies into a distant sky// The plane breaks through the clouds.
2. (The country and) Jason's and Stella's former/other life is left behind.
3. Jason and Stella hold hands.
4. Jason closes his eyes.
5. He falls asleep (although Stella is afraid).

**(b) (12 marks: (i) 8 marks; (ii) 4 marks)**

*(i) Give details about the house Jason buys. (lines 63 – 75)*

**(Any four: 4 x 2 marks)**

1. located in an estate
2. on the outskirts/ (of a town) (Allow: *suburb(s)*)
3. a simple house
4. a two storey house
5. has a small garden/ garden not large
6. Jason buys the house when Stella is pregnant with Ava/ their daughter // house for a/the/his/one family.
7. not a house for ever (according to Jason)// Jason believes they will move away again (but does not say, when)
8. entrance to kitchen from the hall way/it has a hall way and a kitchen
9. kitchen is bright
10. a table with four non-matching/different chairs
11. a cupboard with disorganised china/delph/crockery

(ii) *What are Stella's reading habits? Give details. (lines 75 – 81)*

**(Any two: 2 x 2 marks)**

1. (reads) at living room window
2. (reads) in/ every evening
3. reads everything she can lay her hands on
4. immerses herself in books
5. forgets everything else around her

**Question 3: (14 marks: (a): 4 marks; (b): 10 marks)**

**(a) (4 marks: 2 x 2 marks)**

*In the morning the house is usually empty. Explain why. (lines 82 – 88)*

**(Any two: 2 x 2 marks)**

1. Stella is working as a nurse// She has three patients to look after. (*Allow: to visit*)
2. Jason is working/ building a house (down at the river).
3. Ava is in kindergarten// Stella only collects her in the afternoon.

**(b) (10 marks: 5 x 2 marks)**

*Stella's routine is interrupted on one particular day. Describe what happens.*

*Give details. (lines 89 – 115)*

**(Any five: 5 x 2 marks)**

1. Stella comes home early
2. bell rings
3. looks out of the window
4. About to open the door / (but) she pulls her hand away carefully from the door. / She is not able to open the door// doesn't open door.
5. stranger outside// It's not somebody she knows.
6. not carrying a bag/ a rucksack/ flowers// not the postman/newspaper man/ florist
7. stares at the house/ the door
8. He rings the bell again.
9. (she) is fearful/ frightened.

**Question 4: (12 marks)**

*Loneliness, fear, uncertainty* are themes in this story. Give **three** examples of where these themes appear in the text. Indicate the theme with each example you give.

*You may refer to a theme more than once.*

*(Can be language use **and/or** content.)*

**(Any three: 3 x 4 marks)**

**(Content)**

**Loneliness**

1. Stella seems to have only one friend// only friend got married.
2. She now feels lost.
3. She has to get on with her life on her own.

**Fear**

1. Stella is afraid of flying.
2. She says she was a fearful child.
3. so afraid (of flying) she does not mind sitting beside/ holding hands with a stranger.
4. Later in life, Stella will still be fearful (whereas Jason will sleep).
5. Stella flees from the airplane.
6. She is afraid to open the door when the bell rings// she is afraid of man at gate.
7. She said she was afraid.

**Uncertainty**

1. Stella and Jason 'find' one another.
2. Stella feels lost.
3. Fate decides things.
4. She does not know what will happen next.
5. She doesn't turn around.
6. She will never know what Jason did in those three weeks before he rings her. / She does not know what took him so long/ what he was thinking.
7. Although Jason buys a house for his family, they might not stay there forever.
8. When a man rings the bell one day, Stella does not know who he is.//The man is not a postman, he is not the paper boy – what / who is he?
9. He doesn't have a bag, a rucksack, flowers – his clothes are ordinary clothes.
10. Stella does not know why she does not want to open the door.
11. Fear of what?

**(Language: Candidates must indicate that they are making a point re language use)**

### **Loneliness**

1. Use of adjectives/adverbs indicating loneliness: only friend (*einzigste Freundin/ felt lost fühlt sich verloren/ allein weitersehen*).

### **Fear**

1. Repeated use of nouns for fear: *Flugangst/Angst* (four times)
2. Use of verb to flee (*sie flüchtet*)
3. Adjective describing fear: carefully (*sie nimmt die Hand vorsichtig wieder zurück*)
4. Repetition of verb *starren*: the stranger stares at the door – he does not look at the door (*er starrt zum Haus, er starrt die Haustür an*) – indicating looming danger/hinting at why Stella feels fearful.

### **Uncertainty**

1. The airplane is taking off into a far away sky (*in den fernen Himmel*) – indicating that the final destination for Stella and Jason is uncertain.
2. *Ein anderes, früheres Leben bleibt zurück* – the author does not give any detail about their former lives.
3. Repetition of question shows uncertainty: *kann ich bitte neben Ihnen sitzen, könnte ich...?*
4. *Unmöglich zu wissen, wie es weitergehen wird*: Stella/ the reader does not know how things will develop.
5. Logical questions are left unanswered: what did Jason think about/what did he do before he rang Stella (*was hat er gemacht/ worüber hat er nachgedacht?*)
6. *Kein Haus für immer*: indicates that their future in the house Jason bought is uncertain.
7. *Er sagt aber nicht wann*: it is left uncertain how long they are going to stay in their house.
8. Stella does not know the man at the door (*nie zuvor gesehen/ durch nichts zu identifizieren.*)
9. Questions asked at the end of the story leave uncertainty about why Stella was afraid: *Warum macht Stella nicht auf? Angst – vor was?*

**(NB: Allow other well argued examples based on the text)**

**TEXT I : ANGEWANDTE GRAMMATIK (25 marks)**

1. Sie sehen unten Sätze, in denen **Verben unterstrichen** sind. Sehen Sie sich das Beispiel an. Geben Sie nun für die anderen fünf Verben an:

- den Infinitiv des Verbs
- die Zeitform (Präsens/Perfekt/Imperfekt/Präteritum/Plusquamperfekt/...)
- ob Singular oder Plural

**(15 marks)**

- (1) **hat gearbeitet:** arbeiten (1), Perfekt (1), Singular (1)
- (2) **treffen sich:** sich treffen (1), Präsens (1), Plural (1)
- (3) **sieht ... an:** ansehen (1), Präsens (1), Singular (1)
- (4) **hatte:** haben (1), Imperfekt/Präteritum (1), Singular (1)
- (5) **trug:** tragen (1), Imperfekt/Präteritum (1), Singular (1)

2. Lesen Sie den folgenden Text und setzen Sie die **fehlenden Präpositionen** aus dem Kästchen unten ein. Achtung! Eine Präposition passt nicht!

**(10 marks: 5 x 2)**

- (1) unter (2)
- (2) neben (2) (*Allow: mit*)
- (3) mit (2)
- (4) in (2)
- (5) an (2)



**TEXT II: LESEVERSTÄNDNIS (60 marks)**

**(16, 22, 12, 10)**

**NB:** Evidence needed that candidates have **understood** the text.

**Quotation** without manipulation **where** manipulation **required**/containing **extraneous** material: **half marks. Full marks for manipulated parts.**)

**Answers in language not specified = half marks**

**Frage 1: (16 marks: a = 5 marks; b = 4 marks; c = 7 marks)**

**(a) (5 marks)**

*Johanna Murphy gibt ein Interview und stellt sich vor. Was sagt sie?*

*Schreiben Sie **fünf** kurze Sätze in Ich-Form. (Par. 2)*

**(Any five: 5 x 1 mark) (NB: Incorrect tense = 0. Allow Imperfekt for Perfekt)**

1. Ich heiße Johanna Murphy.
2. Ich bin siebenunddreißig Jahre alt.
3. Ich spreche Deutsch als Muttersprache/ Meine Muttersprache ist Deutsch.
4. Ich habe an der Uni Heidelberg / am Institut für... studiert.
5. Danach/ nach dem Studium habe ich eineinhalb Jahre in Brüssel für ... gearbeitet.
6. Zuerst habe ich freiberuflich gearbeitet.
7. Seit 2009 bin ich als Dolmetscherin fest angestellt // ich bin Dolmetscherin.
8. Ich habe 4300 Euro im Monat verdient/ mein Anfangsgehalt war € 4300.
9. Ich bin mit einem Iren verheiratet.
10. Ich wohne/arbeite in Brüssel.
11. Mehrere Tage im Monat arbeite ich in Straßburg/ für die EU.
12. Ich kann aus drei Sprachen (ins Deutsche) übersetzen // ich spreche vier Sprachen/ Englisch, Französisch Polnisch und Deutsch.

**(b) (4 marks)**

*Beschreiben Sie Johannas Dolmetscherkabine. Nennen Sie **vier** Details. (Par. 3)*

**(Any four: 4 x 1 mark)**

1. hat eine Glasscheibe
2. hat einen Blick in den Sitzungssaal
3. hat einen schmalen Schreibtisch (mit Tablet und Kugelschreiber darauf)
4. vier Dolmetscherplätze
5. zwei Monitore/ Kopfhörer/ Mikrofon
6. eine Lampe, die rot leuchtet, (wenn die Sitzung beginnt)

**(c) (7 marks)**

*Was ist beim Dolmetschen besonders wichtig? Nennen Sie Details. (Par. 4)*

**(Any three: (2 x 2) + 3 marks)**

1. den Fachjargon kennen
2. korrekt übersetzen
3. (sehr/vollkommen) konzentriert sein/ muss sich konzentrieren
4. den Sprecher permanent ansehen// die Mimik und Gestik ansehen/ sind wichtig
5. darf/ sollte keine Fehler machen

**Question 2: (22 marks: a = 6 marks; b = 6 marks; c = 10 marks)**

**(a) (6 marks: 3 x 2 marks)**

*Paragraph 1 outlines the significance of languages in the EU. Give details.*

**(3 x 2 marks)**

1. (In the EU) 24 official languages are spoken. (2)
2. The EU organisations have the biggest interpreting service in the world. (2)
3. The EU parliament employs 1750 interpreters. (2)

**(b) (6 marks: 3 x 2 marks)**

*What supports do Johanna's colleagues give her? (Par. 3)*

**(Any three: 3 x 2 marks)**

1. They take over after 30 minutes (because their job is very tiring).
2. They work in a team with her.
3. They write down technical terms/ words.
4. They help her/ each other when things get difficult/ hard/ complicated.

**(c) (10 marks: 5 x 2 marks)**

*Why does a career as an EU interpreter suit Johanna? Give details. (Par. 5)*

**(Any five: 5 x 2 marks)**

1. She loves languages.
2. She always wanted to be an interpreter.
3. She wanted to work for one of the EU institutions from the very beginning.
4. She is very much interested in politics/ already in school she was interested in politics.
5. She enjoys being close to/involved in topics like Brexit/ climate protection/ refugee crisis.
6. She likes to be close to/involved in political decision-making. (*Politics = 0*)

**Question 3: (12 marks: a = 6 marks; b = 6 marks)**

**(a) (6 marks: 3 x 2 marks)**

*What are the requirements for a career as an interpreter for EU institutions?*

*Give details. (Par. 6)*

**(Any three: 3 x 2 marks)**

1. One has to be an EU citizen.
2. ...to speak at least two European languages.
3. ...to master/ be able to use different techniques like analysis/anticipation/multitasking.
4. ...to prepare very well// prepare the day before meetings/ sessions.
5. ...to prepare vocabulary list(s) // consult (online) dictionaries for special topics.

**(b) (6 marks: 3 x 2 marks)**

*Johanna's job is quite varied. Give details. (Par. 6)*

**(Any three: 3 x 2 marks)**

1. Sometimes works outside of (interpreting) booth/ cabin/ EU parliament.
2. She interprets for politicians when travelling/ in restaurants.
3. She interprets during TV interviews in Austria.
4. ... in Irish fish factories/ fish processing plants.
5. She lives// works in different cultures.

**Question 4: (10 marks: 5 x 2 marks)**

*Welche Satzhälften passen zusammen?*

2	D	3	A	4	B	5	F	6	C
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

**TEXT II: ÄUSSERUNG ZUM THEMA (25 marks)**

**Bearbeiten Sie (a) oder (b):**

**(a) Europas Jugend trifft sich in Straßburg**

*Sehen Sie sich das Foto rechts an.*



**Content = 13 (A = 3; B = 4; C = 4; Dis. 2)**

**Expression = 12**

- Inappropriate direct quotes from the text: half marks.
- Award **content** marks first.
- Two *discretionary* marks (**1, 1**) are available to be awarded under any of the points A – C for additional **relevant content, elaboration or comment**.
- Indicate discretionary marks with **+1** in margin i.e. **A = 3+1**
- Show as **A +1** in body of script at relevant spot.
- Bracket **A +1** the **first additional** discretionary mark only.
- Put irrelevant content in square brackets [ ... ]; exclude when judging the expression mark.

**A: (3 marks)**

*Beschreiben Sie das Foto rechts in **drei bis vier** Sätzen.*

**Satz 1: 1 mark**

**Satz 2: 1 mark**

**Satz 3: 1 mark**

**B: (4 marks)**

*Sie repräsentieren Ihre Schule beim Europäischen Jugendtreffen in Straßburg.*

*Nennen Sie **zwei** Gründe, **warum** ausgerechnet Sie das machen.*

***Was** nehmen Sie zum Jugendtreffen mit und **warum**?*

**Warum ich 1: 1 mark**

**Warum ich 2: 1 mark**

**Was? 1 mark**

**Warum? 1 mark**

**C: (4 marks)**

*Sie bereiten sich auf eine Diskussion vor. Das Thema: Energiestrategie für die Zukunft.*

*Äußern Sie Ihre Ideen in **vier** Sätzen.*

**Satz 1: 1 mark**

**Satz 2: 1 mark**

**Satz 3: 1 mark**

**Satz 4: 1 mark**

**Dis.: 2 marks**

**Have you awarded the discretionary marks?**

OR

**(b) Teamarbeit**

*Sehen Sie sich das Foto rechts an.*



**Content = 13 (A = 3; B = 4; C = 4; Dis. 2)**

**Expression = 12**

- Inappropriate direct quotes from the text: half marks.
- Award **content** marks first.
- Two *discretionary* marks (**1, 1**) are available to be awarded under any of the points A – C for additional **relevant content, elaboration or comment**.
- Indicate discretionary marks with **+1** in margin i.e. **A = 3+1**
- Show as **A +1** in body of script at relevant spot.
- Bracket **A+1** the **first additional** discretionary mark only.
- Put irrelevant content in square brackets [ ... ]; exclude when judging the expression mark.

**A (3 marks)**

*Beschreiben Sie das Foto rechts in **drei bis vier** Sätzen.*

**Satz 1: 1 mark**

**Satz 2: 1 mark**

**Satz 3: 1 mark**

**B (4 marks)**

*Teamarbeit in der Schule – beschreiben Sie Ihre Erfahrungen in **zwei** Sätzen.*

*Welche **Qualitäten** sind für gute Teamarbeit wichtig? Beantworten Sie die Frage in **zwei** Sätzen.*

**Meine Erfahrungen:**

**Meine Erfahrung 1: 1 mark**

**Meine Erfahrung 2: 1 mark**

**Wichtige Qualitäten:**

**Satz 1: 1 mark**

**Satz 2: 1 mark**

**C (4 marks)**

*Sie wollen ein Start-up-Unternehmen gründen. Beschreiben Sie Ihr Projekt/Ihre Idee in **zwei** Sätzen. **Mit wem** möchten Sie zusammen arbeiten und **warum**?*

**Satz 1: 1 mark**

**Satz 2: 1 mark**

**Mit wem? 1 mark**

**Warum? 1 mark**

**Dis.: 2 marks**

**Have you awarded the discretionary marks?**

## Marking Written Expression in *Äußerung zum Thema* (a) or (b)

**Content:** Marked out of 13

**Expression:** Marked out of 12 or 7

If the **content mark** is **8 or less**, or the question is **too short** (less than **60** words), mark expression out of **7** and write 'lower E' to indicate this.

Use the abbreviations (**A, B** etc.) when showing individual content points, display total content points (**C = ...**) and add **E/ lower E** to give the total marks for the question.

<i>Lower E (if content is ≤ 8)</i>	<i>Full Scale</i>	<i>CATEGORY DESCRIPTION</i>
7	12	
0 – 2	0 – 3	<i>Vocabulary</i> very inadequate, possibly with English words and interference from English syntax; <b>word order</b> , esp. verb position, very frequently wrong; verb forms/tense generally incorrect.  Many <b>spelling</b> mistakes, serious <b>grammar</b> errors: cases generally incorrect; few correct agreements.
3 – 4	4 – 6	<i>Vocabulary</i> use limited – at times inadequate and inappropriate – with some interference from English; <b>word order</b> mistakes evident. Verb forms/tense occasionally incorrect.  Frequent <b>spelling</b> mistakes. Occasional serious grammar errors: Cases, agreements, incorrect endings.
5 – 6	7 – 9	<i>Vocabulary</i> use quite good – generally adequate and appropriate, with perhaps some German idiom. Only occasional <b>word order</b> mistakes. Few errors in verb forms/tenses.  Not too many <b>spelling</b> mistakes. Few serious/frequent minor <b>grammar</b> errors: Cases, agreements, endings correct <u>more often than not</u> .
7	10 – 12	<i>Vocabulary</i> use good – rich, idiomatic and appropriate. Few <b>word order</b> mistakes. Good verb forms/tense formation.  <b>Spelling</b> mistakes rare, <b>grammar</b> generally correct: Good level of accuracy in cases, verb endings, agreements...

**N.B.** Take a global view of the language use (**E = Expression**) to locate the candidate's work in the most appropriate category, including over-reliance on stimuli.

**Reasonable Accommodations:** Where a spelling/grammar waiver has been granted, the mark awarded within a category will be based on the **vocabulary, tense formation and word order** elements only i.e. the descriptors in italics above and not on spelling and spelling-related grammar.

## SCHRIFTLICHE PRODUKTION (50)

**Bearbeiten Sie (a) oder (b)**

### **(a) Letter**

Your German penfriend, Julia(n), has written to you. Reply in German to the letter, giving detailed answers to the **four topic areas** he/she has asked about, expressing your personal opinion.  
(Write approximately 160 words)

**Content = 25 marks**

**Expression = 25 marks**

\*Five discretionary marks **(1+1+1+1+1)** are available to be awarded under any of **A, B, C or D** for additional **relevant elaboration or comment**. Follow rules as per *Äußerung*.

### **Op. (2)**

Suitable opening:

Bare minimum **(1 mark)**

Appropriate elaboration OR reference to contents of letter. **(1 mark)**

### **A. (4)**

*Mein Freund Tim will Grundschullehrer werden. Ich finde das toll, weil hier früher fast immer Frauen in Grundschulen unterrichteten. Wie war das, als du in der Grundschule warst? **(1)**  
Welche Berufe sind immer noch typische Frauen- **(1)** und Männerberufe in Irland? **(1)**  
Was hat sich mittlerweile geändert? **(1)***

### **B. (4)**

*Hier in Deutschland können Schüler jedes Jahr die ‚Lehrer des Jahres‘ wählen. Was hältst du davon? **(1)** Welche Qualitäten sollte ein guter Lehrer haben? **(1)**  
Warum glaubst du das? **(1)** Wie haben dir Lehrer und Lehrerinnen am meisten geholfen? **(1)***

### **C. (4)**

*Gestern habe ich auf Youtube eine Doku gesehen, Titel: Taste the Waste. Allein in Deutschland landen jedes Jahr 30 Millionen Tonnen Lebensmittel im Müll!!!  
Was sagst du dazu? **(1)** Wie ist das in Irland? **(1)**  
Ich denke, wir müssen das ändern. Aber wie? Schreib bitte zwei Ideen dazu. **(1, 1)***

### **D. (4)**

*Ich freue mich schon so darauf, dich nächstes Jahr in Irland zu besuchen. Ich will unbedingt Irisch lernen. Wie lerne ich es am besten? **(1)**  
In welchen Regionen wird Irisch gesprochen? **(1)**  
Hast du dort einmal Ferien oder einen Sprachkurs gemacht? **(1)** Wie war das? **(1)***

### **Cl. (2)**

Suitable transition to ending/reference to letter **(1)**

Appropriate closing formula **(1)**

**Dis.: (5 marks: 5 x 1)**

**Have you awarded the five discretionary marks?**

OR

(b) Schauen Sie sich das Foto genau an.



**Content = 25 marks**

**Expression = 25 marks**

\* Five *discretionary* marks (1+1+1+1+1) are available to be awarded under any of **A, B, C, D or E** for additional **relevant elaboration or comment**. Follow rules as per *Äußerung*.

**A. (4)**

*Beschreiben Sie in vier Sätzen, was Sie auf dem Foto sehen.*

**Satz 1 (1)**

**Satz 2 (1)**

**Satz 3 (1)**

**Satz 4 (1)**

**B. (4)**

*Wie hat digitale Technologie unser Leben verändert? Beantworten Sie die Frage in zwei Sätzen.*

**(1,1)**

*Wie finden Sie diese Veränderungen? Warum? Schreiben Sie zwei Sätze. (1,1)*

**C. (4)**

*Man sagt: Familie ist da, wo Kinder sind – vor fünfzig Jahren hieß das: Vater, Mutter, Kinder.*

*Kann Familie heute auch anders definiert werden? Schreiben Sie zwei Sätze. (1,1)*

*Alt und jung lebten früher zusammen. Wie ist das heute in Irland? (1)*

*Und wie ist es in Ihrer Familie? (1)*

**D. (4)**

*Ist die Jugend von heute die Generation ‚Kopfunten‘, weil sie immer auf Smartphones starrt?*

*Was ist Ihre Meinung dazu? (zwei Sätze) (1,1)*

*In Deutschland müssen Autofahrer 60€ und Radfahrer 25€ Geldstrafe zahlen, wenn sie beim Fahren ihr Handy benutzen. Was halten Sie davon? (zwei Sätze) (1,1)*

**E. (4)**

*Mit einer Smartphone-App in drei Wochen eine neue Sprache lernen – wie finden Sie das?*

*Schreiben Sie zwei Sätze. (1,1)*

*Wie kann online-learning an Schulen eine größere Rolle spielen?*

*Machen Sie zwei Vorschläge. (1,1)*

**Dis.: (5 marks: 5 x 1)**

**Have you awarded the five discretionary marks?**

## Marking Written Expression in *Schriftliche Produktion* (a) or (b)

### Errors:

Mark in red, (circle) repeated errors, do not repenalise.

Put circled (T) for errors in tense usage, (R) for register mistakes.

Use wavy line for spelling mistakes, *Groß-* and *Kleinschreibung*, inaccurate vocabulary use.

Underline other mistakes, putting double line under mistakes in word order.

In the case of word order mistakes, also put (w.o.) in the left margin.

Where good points of language use occur put a tick in a circle in the left margin (✓)

**N.B.** Use square brackets to bracket off irrelevant material [ ..... ]  
Content (C) and Expression (E) to be marked consecutively.



**Content:** Marked out of 25.  
**Expression:** Marked out of 25 or 18.

If the content mark is **12** or less, or the answer is too short (less than **100** words), mark expression out of **18** and write 'lower E' to indicate this. Use the abbreviations (**Op, A, B** etc.) when showing individual content points, display total content points (**C = ...**) and add **E/ lower E** to give the total marks for the question.

<b>Lower E Short or if Content ≤12</b>	<b>Full scale</b>	<b>CATEGORY DESCRIPTION</b>
<b>18</b>	<b>25</b>	
<b>0 – 4</b>	<b>0 – 6</b>	<p><i><b>Vocabulary</b> very inadequate, possibly with English words and interference from English syntax; <b>word order</b>, esp. verb position, very frequently wrong; verb forms/tense generally incorrect.</i></p> <p>Many <b>spelling</b> mistakes, serious <b>grammar</b> errors: cases generally incorrect; few correct agreements.</p>
<b>5 – 10</b>	<b>7 – 14</b>	<p><i><b>Vocabulary</b> use limited – at times inadequate and inappropriate – with some interference from English; <b>word order</b> mistakes evident. Verb forms/tense frequently incorrect.</i></p> <p>Frequent <b>spelling</b> mistakes. Occasional serious grammar errors: Cases, agreements, incorrect endings.</p>
<b>11 – 13</b>	<b>15 – 19</b>	<p><i><b>Vocabulary</b> use quite good – generally adequate and appropriate, with perhaps some German idiom. Only occasional <b>word order</b> mistakes. Few errors in verb forms/tenses.</i></p> <p>Not too many <b>spelling</b> mistakes. Few serious/frequent minor <b>grammar</b> errors: Cases, agreements, endings correct <u>more often than not</u>.</p>
<b>14 – 18</b>	<b>20 – 25</b>	<p><i><b>Vocabulary</b> use good – rich, idiomatic and appropriate. Few <b>word order</b> mistakes. Good verb forms/tense formation.</i></p> <p><b>Spelling</b> mistakes rare, <b>grammar</b> generally correct: Good level of accuracy in cases, verb endings, agreements...</p>

**N.B.** Take a global view of the language use (**E = Expression**) to locate the candidate's work in the most appropriate category, including over-reliance on stimuli.

**Reasonable Accommodations:** Where a spelling/grammar waiver has been granted, the mark awarded within a category will be based on the **vocabulary, tense formation and word order** elements only i.e. the descriptors in italics above and not on spelling and spelling-related grammar.

## Teil 1

### **(Interview mit Frau Dietsch)**

Moderator: Frau Dietsch, Sie haben sich einen interessanten Beruf ausgesucht. Sie arbeiten an Schulen, sind aber keine Lehrerin.

Frau Dietsch: Ja, das stimmt. Ich bin Schulradiocoach und das schon seit zehn Jahren. Ich arbeite für die Bayrische Landeszentrale für neue Medien, die BLM. Wenn eine Schule mit ihren Schülern Radioarbeit ausprobieren will, Unterstützung dabei braucht oder einfach Informationen möchte, dann komme ich als Schulradiocoach und bleibe sogar oft ein ganzes Schuljahr dort. Ich gebe Schülern und auch Lehrern journalistisches Wissen, technische Hilfe und viele, viele praktische Tipps.

---

Moderator: Was gefällt Ihnen besonders an Ihrem Beruf?

Frau Dietsch: Puh, so viel und eigentlich alles! Es macht mir einfach Freude zu sehen, wie hochmotiviert die Schüler sind und wie viel Spaß es ihnen macht, ihre eigene professionelle Radiosendung zu produzieren. Junge Leute haben immer so viele neue, kreative und spannende Ideen für Themen, Umfragen und Interviews! Die Arbeit mit Jugendlichen ist einfach nie langweilig.

Moderator: Wo und wann kann man Ihre Radiosendungen anhören?

Frau Dietsch: Das ist von Schule zu Schule verschieden. In manchen Schulen wird die Sendung in den Pausen über die Lautsprecheranlage direkt in den Klassen gespielt. In anderen haben die Schüler spezielle Hörstationen, an denen sie mit Kopfhörern zuhören können. Die Sendungen sind aber immer online auf der Schulhomepage oder auf der BLM-Webseite *schulradiobayern.de* verfügbar.

---

Moderator: Und was wird so auf dem Schulradio gesendet?

Frau Dietsch: Nachrichten rund um die Schule, Live-Quiz mit Lehrern, die neueste Musik, Interviews mit Bands oder auch mit Experten zu Themen wie Klimawandel, Lernstrategien oder psychische Gesundheit. Letzte Woche haben Schüler einer bayrischen Schule eine ganz besondere und etwas ungewöhnliche Sendung gemacht: eine akustische Kochshow nach dem Motto *Wie hört sich Kochen an?* Da wurde kochendes Wasser aufgenommen, eine Spaghetti-Packung aufgemacht, Fleisch gebraten und Zwiebeln geschält.

---

Moderator: Das hört sich sehr kreativ an! Die Schüler profitieren sicher viel von Ihrem Input als Radiocoach, oder?

Frau Dietsch: Natürlich! Die Schüler lernen im Team zu arbeiten, zu recherchieren und interessante Texte zu schreiben. Sie lernen auch, Interviews zu führen und dabei auch klar und deutlich zu sprechen. Außerdem lernen sie, ihren Interviewpartnern richtig zuzuhören. Aber auch ich lerne sehr viel bei meiner Arbeit mit den Jugendlichen. Schulradio bereichert einfach jedes Leben!

## Teil 2

### *(Telefonanruf)*

- Bank: Herzlich willkommen bei der Deutschen Bank, Sie sprechen mit Felix Springer, wie kann ich Ihnen helfen?
- Janina: Guten Tag. Mein Name ist Janina Neumann. Ich rufe wegen meiner Kreditkarte an. Ich möchte sie sperren lassen.
- Bank: Oh, ... Und haben Sie einen besonderen Grund dafür?
- Janina: Ja, ich habe gerade meine Kreditkartenabrechnung bekommen. 3000 Euro wurden von meinem Konto abgebucht! Und das von einer Webseite, die ich überhaupt nicht kenne!! Mich hat fast der Schlag getroffen.
- Bank: Ja, das kann ich mir vorstellen. Und von wem wurde diese Summe abgebogen?
- Janina: Hier steht, ich hätte eine Reise gebucht. Ich habe aber doch gar keinen Urlaub geplant! Ich weiß wirklich nicht, wie das passieren konnte. Ich bin aus allen Wolken gefallen! Jemand muss meine Daten gestohlen haben! Und dabei bin ich doch immer so vorsichtig mit meinen persönlichen Daten! Ich habe noch nie in meinem Leben einen solchen Schreck bekommen.
- Bank: Ach, Frau Neumann, machen Sie sich keine Vorwürfe. So was passiert heute leider öfter als man denkt. Haben Sie Ihre Karte vielleicht irgendwo unbeobachtet liegen lassen?
- Janina: Nein, ganz sicher nicht, ich habe sie immer in meinem Portemonnaie und zwar hinter allen anderen Karten versteckt. Deswegen bin ich so schockiert!
- Bank: Machen Sie sich keine Sorgen, wir werden Ihre Kreditkarte sofort sperren lassen. Haben Sie eine Versicherung für Ihre Kreditkarte abgeschlossen?
- Janina: Ja, das habe ich.
- Bank: Dann bekommen Sie das Geld wieder zurück. Wir werden den Fall auch an die Polizei weiterleiten. Könnten Sie mir Ihre Handynummer geben, falls wir Sie für weitere Fragen zurückrufen müssen?
- Janina: Ja, meine Handynummer ist 0173 64 28 1 7 5.
- Bank: Und Ihren Namen schreibt man mit „eu“?
- Janina: Genau. N-E-U-M-A-N-N.
- Bank: Gut, Frau Neumann.
- Janina: Vielen Dank für Ihre Hilfe.

### Teil 3

#### *(Gespräch)*

Hanna: Hallo?

Max: Hallo Hanna, leg bitte nicht auf. Ich kann alles erklären...

Hanna: Ach, Max, du bist es. Was willst du denn jetzt von mir, nach dem, was gestern passiert ist. Ich bin so wütend auf dich.

Max: Es ist nicht so, wie du glaubst, mein Schatz, wie gesagt, lass mich bitte erklären. Du weißt doch, du kannst mir vertrauen. Wir sind doch schon seit zwei Jahren zusammen!

Hanna: Was gibt es da noch zu erklären? Wo warst du denn gestern bloß? Ich habe über eine Stunde auf dich gewartet! Du warst nicht auf dem Handy erreichbar und dann, als ich zu dir ging, habe ich dich zusammen mit einem anderen Mädchen gesehen. Da musst du mir nichts mehr erklären. Für mich ist das ganz klar! Du hast eine andere Freundin und du liebst mich nicht mehr. Lass mich einfach in Ruhe!

Max: Hanna, Liebling, bitte hör mir doch zu. Nur 5 Minuten. Mehr brauche ich nicht. Das Mädchen war meine Kusine Lena. Sie hat uns gestern besucht.

Hanna: Ja genau, deine Kusine also. Und warum wusste ich nicht, dass dich deine Kusine besucht? Ich dachte, ich kann dir vertrauen...

Max: Kannst du ja auch! Lena war die letzten zwei Jahre in Brasilien. Sie hat dort als Deutschlehrerin gearbeitet. Ich habe sie lange nicht gesehen und gestern stand sie überraschenderweise vor der Tür.

Hanna: Und warum hast du mich gestern nicht einfach angerufen?

Max: Ich habe blöderweise mein Handy fallen lassen und das Display ist zerbrochen. Es ist total kaputt. Erst heute konnte ich das Handy von meinem Vater leihen.

Hanna: Ach, deshalb habe ich die Nummer nicht erkannt...

Max: Genau. Bitte Hanna, du musst mir das glauben, es ist die Wahrheit.

Hanna: Natürlich glaube ich dir, Max. Das war alles nur ein dummes Missverständnis. Wollen wir dafür heute Abend etwas Schönes unternehmen? Wie wäre es mit Abendessen in unserem Lieblingsrestaurant?

Max: Ja, super Idee!

#### Teil 4

**Sprecher 1: Die Nachrichten. Köln.** Am Stadtrand Kölns wurden letzten Mittwoch ein elfjähriger Junge und seine fünfjährige Schwester von der Polizei im Auto ihres Vaters 20 km von ihrem Zuhause gestoppt. Angehalten wurde das Auto, weil es zu langsam auf der Autobahn fuhr. Auf die Frage, wie der Junge gelernt hatte, Auto zu fahren, sagte er, dass er Videos auf YouTube gesehen hatte. Angeblich wollte der Junge mit seiner Schwester in die Stadt fahren, um in einem Fastfood-Restaurant zu essen.

**Sprecher 2: Berlin.** Die Otto-Hahn-Schule ist Deutschlands sauberste Schule. Das ist das Ergebnis des großen Umweltwettbewerbs. Die Schülerinnen und Schüler aus Neukölln konnten die Jury auf voller Linie überzeugen. Sie haben dafür gesorgt, dass die ganze Schule und die Umgebung „müll-frei“ wurden. Dabei gab es auch besonders kuriosen Müll: Neben einem Fahrrad fanden sie auch mehrere Fußbälle, einen Laptop, einen Globus und sogar eine Schreibmaschine. Insgesamt sammelten die Schüler Müll im Gesamtgewicht von 350 Kilogramm. Die Jury überreichte der Schule das Preisgeld von 10.000 Euro und die Trophäe am Montag bei einer großen Feier.

**Sprecher 1: Wien.** Aus der Wiener Kunstgalerie *Belvedere* wurde letzte Woche Dienstag ein weltbekanntes Bild von Gustav Klimt gestohlen. Das Bild des österreichischen Malers hat einen Wert von etwa 120 Millionen Euro und gilt als einer der größten Schätze der österreichischen Staatssammlung. Drei Personen wurden von der Videokamera in der Galerie gefilmt und sind immer noch auf der Flucht. Die drei Verdächtigen gehören einer internationalen Kunstbande an. Hinweise zur Tat sollen an die Wiener Polizei weitergegeben werden.

**Sprecher 2: Und nun zum Wetter.** Deutschland ist immer noch zweigeteilt: Die Hitzewelle im Süden des Landes reißt nicht ab. Temperaturen erreichen wieder bis zu 38 Grad bei klarem Himmel und leichtem Ostwind. Im Norden bleibt es hingegen weiterhin bewölkt, regnerisch und deutlich kühler. Die Temperaturen bleiben zwar stabil bei 20 Grad, es ist aber vereinzelt mit Gewittern zu rechnen.

**Blank Page**

**Blank Page**

